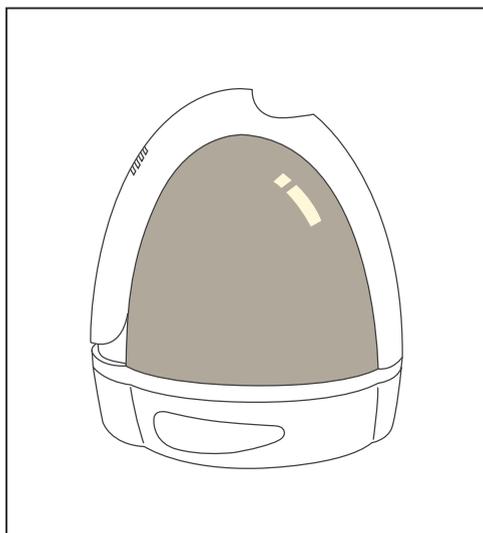


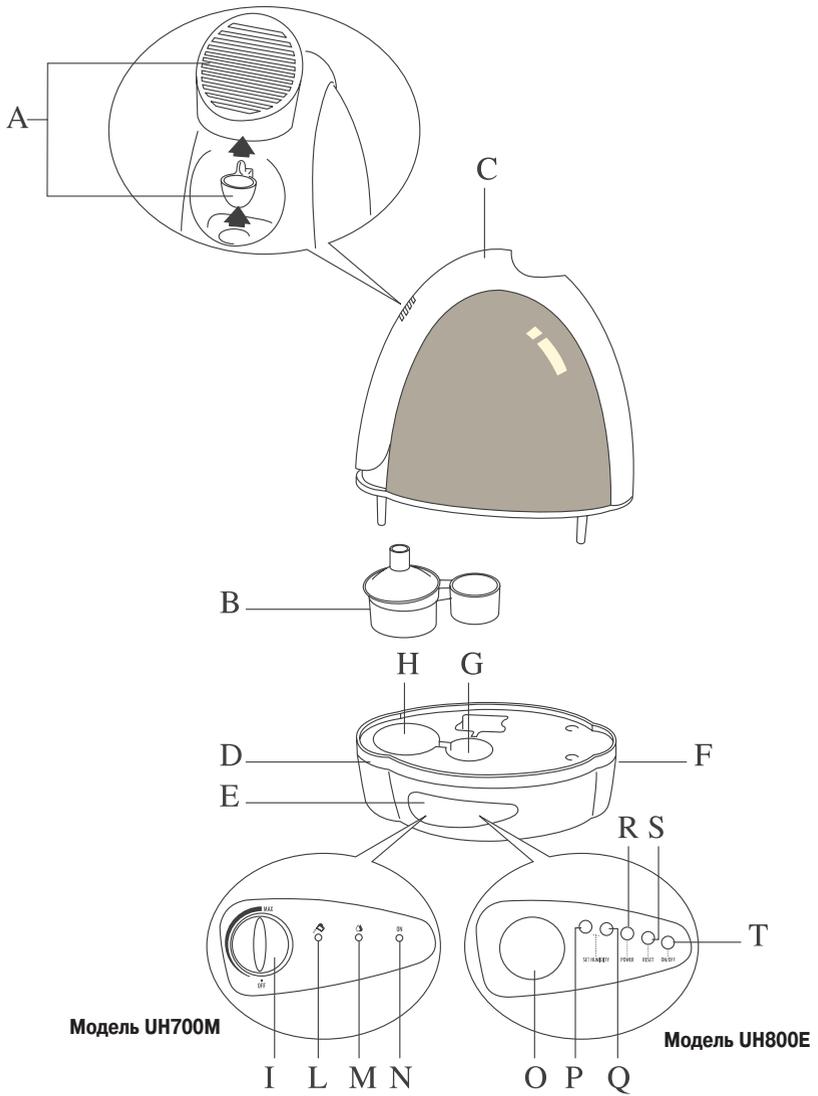


Увлажнитель воздуха

UH700M/UH800E



Руководство по эксплуатации



Следует внимательно ознакомиться с этой инструкцией перед использованием устройства. Только в этом случае Вы добьетесь оптимального результата и обеспечите максимальный уровень безопасности.

Важные предостережения

- Вскрыв упаковку устройства, проверьте комплектность и убедитесь в отсутствии повреждений. При наличии сомнений, не включайте устройство и обратитесь к квалифицированному электрику.
- Перед тем как подключать устройство к сети питания, убедитесь, что напряжение в электросети соответствует номинальному рабочему напряжению устройства, указанному на табличке с рабочими характеристиками.
- Если шнур питания поврежден, то в целях безопасности его замену должен осуществить изготовитель, официальный сервисный центр или квалифицированный электрик.
- Ни в коем случае не погружайте устройство в воду.
- Данное устройство должно использоваться только по его назначению, а именно - в качестве бытового увлажнителя. Запрещается использовать его в других целях, т.к. это может представлять опасность. Нецелевое, некорректное использование устройства или проявление небрежности при работе с увлажнителем освобождает производителя от всякой ответственности за причиненный в результате этого ущерб.
- Маленькие дети и лица с ограниченной дееспособностью не должны самостоятельно пользоваться увлажнителем.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Внутренние компоненты устройства могут нагреваться до очень высоких температур. Следует соблюдать максимальную осторожность работе с устройством.
- Не извлекайте резервуар и не передвигайте устройство во время работы. Прежде чем выполнять какие-либо действия, оставьте устройство на 15 минут после выключения и отключения от сети питания.
- Ни в коем случае не включайте увлажнитель при отсутствии воды в резервуаре. Используйте только чистую водопроводную воду без каких-либо добавок. Наполняйте резервуар только при выключенном питании устройства.
- Не передвигайте увлажнитель, когда резервуар заполнен водой до максимального уровня и во время работы устройства.
- Не оставляйте устройство включенным без необходимости - это опасно.
- Не подносите близко руки и другие части тела к решетке испарителя во время работы устройства.
- Всегда размещайте устройство только на ровной твердой поверхности. Ни в коем случае не ставьте увлажнитель на ковры, матерчатые покрытия или мягкую мебель, так как они могут быть повреждены водой или влажным воздухом.
- Не ставьте увлажнитель рядом с нагревателями, радиаторами отопления и другими источниками тепла. Рекомендуется размещать увлажнитель рядом с розеткой электропитания. Для оптимальной работы установите увлажнитель на расстоянии не менее 10 см от стены. Убедитесь, что влажный воздух, исходящий из устройства, не направлен в сторону стены. Это может вызвать порчу отделочных материалов, в особенности, обоев.
- Когда увлажнитель включен в сеть питания, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:
 - ни в коем случае не трогайте устройство влажными или мокрыми руками;
 - не прикасайтесь к устройству обнаженными или влажными ногами;
- не тяните за шнур питания или за само устройство при отсоединении штепселя от розетки питания;
- берегите устройство от детей;
- не вставляйте в устройство посторонние предметы;
- не подвергайте устройство воздействию атмосферных осадков и не используйте его вне помещения;
- не накрывайте решетку испарителя.
- Если по какой-либо причине требуется выбросить устройство, рекомендуется отрезать шнур питания, чтобы увлажнителем больше никто не воспользовался.
- Перед тем как чистить устройство или выполнять какие-либо другие действия по его обслуживанию, обязательно выньте штепсель питания из розетки.
- В случае поломки и/или неправильной работы устройства, отключите его. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать увлажнитель. В случае поломки обратитесь в официальный сервис-центр и требуйте установки только оригинальных запасных частей и аксессуаров.
- Перед тем как включить устройство убедитесь, что шнур питания не поврежден.
- Следите за тем, чтобы датчик всегда был сухим, и ни в коем случае не опускайте его в воду.
- Излишняя влага в помещении может привести к образованию конденсата на окнах и мебели. В этом случае увлажнитель следует отключить.

Сохраните эту инструкцию для дальнейшего пользования.

Технические характеристики		
МОДЕЛЬ	UH 700M	UH 800E
Емкость резервуара	6 л	6 л
Потребляемая мощность	см. таблицу с техническими данными	см. таблицу с техническими данными
Уровни интенсивности работы увлажнителя	1	2
Автоматическое отключение	*	*
Индикатор «Нет воды»	*	*
Испарительный элемент с тефлоновым покрытием	*	*
Испаритель для парфюмерных композиций и медицинских препаратов	*	*
Габариты: (Д x Г x В)	33 x 20,6 x 35,4 см	33 x 20,6 x 35,4 см

Описание

- A)** Решетка испарителя с чашей для парфюмерных композиций и медицинских препаратов
- B)** Защитная крышка
- C)** Резервуар для воды
- D)** Основание
- E)** Панель управления
- F)** Датчик влажности
- G)** Водяной патрубок
- H)** Испарительный элемент

Модель UH700M

- I)** Селектор ON/OFF/humidistat [Вкл./Выкл./регулятор влажности]
- L)** Индикатор «No Water» [«Нет воды»]
- M)** Индикатор «Appliance on» [«Включено»]
- N)** Индикатор «Power on» [«Питание»]

Модель UH800E

- O)** Дисплей
- P)** Клавиша увеличения относительной влажности
- Q)** Клавиша снижения относительной влажности
- R)** Клавиша выбора максимальной и минимальной мощности
- S)** Клавиша перезапуска
- T)** Клавиша включения/выключения

Резервуар увлажнителя вмещает около 6 л воды; этого количества хватает примерно на 26 часов работы.

Перед включением увлажнителя

Примечание. Вынув увлажнитель из упаковки, Вы, возможно, заметите на нем следы воды. Это абсолютно нормально, т.к. каждое устройство проходит проверку перед продажей.

1. Убедитесь, что штепсель питания не вставлен в розетку.
2. Установите устройство на устойчивой поверхности.
3. Чтобы наполнить резервуар водой, переверните его и отверните крышку, поворачивая ее против часовой стрелки. Наполните резервуар чистой водой и заверните крышку по часовой стрелке. Следует достаточно сильно затянуть крышку.
4. Убедитесь, что испарительный элемент не загрязнен и не засорен посторонними предметами.
5. Корректно разместите резервуар в корпусе устройства.
6. Вставьте штепсель питания в розетку.

Инструкции по использованию

Разместите резервуар в корпусе увлажнителя и вставьте штепсель питания в розетку. Увлажнитель готов к работе.

Модель UH700M

Поверните селектор Вкл./Выкл./регулятор влажности (I) и установите его в одну из позиций между OFF [Выкл.] и MAX [Максимум].

Загорится индикатор питания (**N**). Устройство функционирует только в том случае, если горит индикатор (**M**) «включено». Примечание: если уровень влажности в помещении выше установленного на увлажнителе, индикатор «включено» (**M**) погаснет. Чтобы вновь включить увлажнитель, установите селектор Вкл./Выкл./регулятор влажности (**I**) в положение MAX. По достижении требуемого уровня влажности поверните регулятор влажности против часовой стрелки, чтобы индикатор «включено» (**M**) погас. Теперь увлажнитель будет поддерживать в помещении заданный уровень влажности. Когда вода в резервуаре закончится, автоматически прекратится увлажнение воздуха, и на устройстве загорятся три индикатора. Чтобы вновь включить увлажнитель, отключите его, установив селектор «Вкл./Выкл./регулятор влажности» (**I**) в положение OFF [Выкл.], наполните резервуар холодной водой, подождите около 10 минут и снова включите устройство. Если увлажнитель не включается, повторите указанные действия.

Модель UN800E

При первом подключении увлажнителя к розетке питания раздастся звуковой сигнал, и несколько раз загорятся и погаснут все индикаторы на экране. Устройство перейдет в режим ожидания.

На увлажнителе есть пять функциональных клавиш.

1. При нажатии клавиши включения/выключения (**T**) отображается текущий уровень влажности в помещении. Если влажность меньше 40%, отображается индикация «LD». Если влажность больше 90%, отображается «H!».

2. Установите требуемый уровень влажности при помощи клавиш (**P**) и (**Q**)

Примечание: Значения относительной влажности выбираются с шагом 5% в диапазоне от 40% до 85%.

Если нажать клавишу (**P**) еще раз, увлажнитель будет работать непрерывно, а на его дисплее отобразится «☉ 00%». После выбора требуемой влажности отображается значение влажности в помещении.

3. Во включенном состоянии устройство работает на полную мощность с индикацией «\$\$\$ H!». Чтобы установить минимальную мощность, нажмите кнопку «R».

Когда процент влажности воздуха в помещении превышает установленное на увлажнителе значение, устройство отключается, и на его экране мигает индикация «\$\$\$».

Примечание: если питание не отключено, то при каждом включении увлажнитель работает согласно последним использованным настройкам.

Если в резервуаре закончилась вода, увлажнитель отключается, и на его экране появляется индикация «☹!».

Чтобы снова включить увлажнитель, наполните резервуар водой, подождите примерно 10 минут, после чего нажмите клавишу перезапуска «S». Если увлажнитель не включился, повторите действие.

- Увлажнителю требуется около трех минут, чтобы наполнить бойлер водой из резервуара и начать испарение горячего влажного воздуха в помещении.
- Если влажность в помещении меньше, чем установленное на увлажнителе значение, устройство работает. По достижении этого значения увлажнитель отключается.
- Чаша для духов, ароматических композиций и медицинских препаратов расположена в центре решетки испарителя. Для того чтобы наполнить комнату любимым ароматом просто налейте в чашу парфюмерную композицию. Чтобы промыть чашу, просто снимите ее. Ни в коем случае добавляйте ароматические композиции в резервуар для воды.

Важно: если Вы не собираетесь использовать увлажнитель в течение двух или более дней, убедитесь, что резервуар пуст и его внутренняя поверхность сухая. Это необходимо для предотвращения появления водорослей и бактерий в сто-
ячей воде.

Чистка

Повышая влажность воздуха в помещении, увлажнители делают нашу жизнь более комфортной. Чтобы использовать максимум возможностей данного устройства и предотвратить его неправильную работу, в обязательном порядке выполняйте следующие инструкции.

Как и другие электроприборы, данное устройство требует аккуратного обращения во время работы.

Несоблюдение основных правил чистки устройства может привести к образованию микроорганизмов в воде, оставленной в резервуаре. Поэтому для поддержания полной работоспособности увлажнителя и его эффективности, необходимо регулярно выполнять нижеследующие действия по чистке. Корректная и регулярная чистка устройства является основной мерой по предотвращению образования бактерий и водорослей, которой ни в коем случае нельзя пренебрегать.

Ежедневный уход

Увлажнитель наполняет бойлер водой из резервуара, стерилизует ее и производит чистый горячий пар. Вся грязь и примеси, отделенные от воды, собираются в испарительной камере. Ни в коем случае не используйте металлические и острые предметы для чистки испарителя. Не используйте моющие средства, дизельное топливо, керосин, бензин, средства для чистки стекол или мебели, а также другие химикаты для чистки увлажнителя и любых его компонентов.

1. Перед чисткой отключите увлажнитель, установив селектор/кнопку «Вкл./Выкл.» в положение OFF [Выкл.], и отсоедините штепсель от розетки питания.
 2. Выньте резервуар из увлажнителя и вылейте из него воду.
 3. Снимите защитную крышку (В).
 4. Держа увлажнитель двумя руками, переверните его над раковиной или емкостью для воды, чтобы слить всю оставшуюся воду. Ни в коем случае не оставляйте основание увлажнителя в раковине или в емкости, в которую сливалась вода, а также непосредственно под водопроводным краном.
 5. Аккуратно протрите основу увлажнителя и резервуар чистой тканью. Чтобы немедленно возобновить работу увлажнителя, наполните резервуар водой и разместите его в увлажнителе.
-

Еженедельный уход

Удаление накипи

1. Повторите действия 1, 2 и 3 процедуры, описанной выше.
2. Налейте одну чашку неразбавленного белого уксуса в испарительную камеру и резервуар. Подождите 20 минут и затем очистите все внутренние стенки мягкой щеткой. Если накипь не удалена полностью, увеличьте время действия уксуса до 30 или более минут. С помощью материи, смоченной в неразбавленном уксусе, удалите накипь с основания увлажнителя.
3. Перед дезинфекцией резервуара удалите из него остатки уксуса теплой водой.

Для дезинфекции резервуара:

1. Наполните резервуар двумя чайными ложками отбеливателя и залейте водой.
2. Подождите 20 минут, периодически взбалтывая резервуар, чтобы раствор действовал. Убедитесь, что все поверхности резервуара обработаны раствором.
3. По прошествии 20 минут слейте раствор из резервуара и тщательно промойте струей воды до полного исчезновения запаха отбеливателя.
4. Чтобы немедленно возобновить работу увлажнителя, наполните резервуар водой и вновь поместите его в увлажнитель.

Хранение увлажнителя

Если увлажнитель не будет использоваться в течение некоторого времени, выполните следующие действия:

1. Тщательно очистите, промойте и высушите увлажнитель согласно приведенным выше инструкциям.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять воду в резервуаре при длительных перерывах в использовании увлажнителя. Это может вывести увлажнитель из строя.
2. Упакуйте увлажнитель в оригинальную упаковку и поместите для хранения в сухое, прохладное место.
3. Перед тем как возобновить использование увлажнителя после длительного хранения, выполните его чистку.

Данное устройство прошло испытания и сертифицировано согласно требованиям ГОССТАНДАРТа РОССИИ. Сертифицировано РОСС RU.0001.11МЕ10 "ТЭСТБЭТ" Сертификат соответствия: РОСС ИТ. МЕ10. В05956 Срок действия: с 19.07.2004 по 19.07.2008 Соответствуют требованиям нормативных документов ГОСТ Р МЭК 60335-2-98-00, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99